



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 8 Ιανουαρίου 2016
(OR. en)

15565/15

ECOFIN 1010
UEM 438
SOC 726
EMPL 472

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων (2ο Τμήμα) / Συμβούλιο
Θέμα:	Έκθεση για τον Μηχανισμό Επαγρύπνησης 2016 - Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου ECOFIN

Επισυνάπτεται για τις αντιπροσωπίες το σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με την Έκθεση για τον Μηχανισμό Επαγρύπνησης 2016 που κατήρτισε η Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή.

Το Συμβούλιο (ECOFIN):

1. ΧΑΙΡΕΤΙΖΕΙ την πέμπτη Έκθεση για τον Μηχανισμό Επαγρύπνησης (ΕΜΕ) της Επιτροπής, η οποία σημαίνει την έναρξη του ετήσιου κύκλου της Διαδικασίας Μακροοικονομικής Ανισορροπίας (ΔΜΑ) στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου 2016.
2. ΣΥΜΜΕΡΙΖΕΤΑΙ ΕΥΡΕΩΣ την οριζόντια ανάλυση της Επιτροπής σχετικά με την προσαρμογή των μακροοικονομικών ανισορροπιών στην ΕΕ και εντός της ευρωζώνης. ΕΚΦΡΑΖΕΙ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ για τη διαρκή πρόοδο των κρατών μελών όσον αφορά τη διόρθωση των εξωτερικών και εσωτερικών τους ανισορροπιών, συμβάλλοντας έτσι στην επανεξισορρόπηση στην ΕΕ και εντός της ευρωζώνης. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ την ήπια ανάκαμψη και τον χαμηλό πληθωρισμό, που εξακολουθούν να δυσχεραίνουν τη μείωση των ανισορροπιών και την αντιμετώπιση των μακροοικονομικών κινδύνων. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι εξακολουθούν να υφίστανται σημαντικές προκλήσεις και ότι απαιτείται περαιτέρω πρόοδος στις δράσεις πολιτικής για να αντιμετωπιστούν οι ανισορροπίες, ειδικότερα τα υψηλά επίπεδα χρέους, η υψηλή ανεργία και οι φθίνουσες τάσεις στη δυνητική ανάπτυξη και την αύξηση της παραγωγικότητας. Συγχρόνως, τα υψηλά πλεονάσματα στο ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών σε ορισμένα κράτη μέλη με σχετικά περιορισμένες ανάγκες απομόχλευσης εξακολουθούν να υφίστανται και θα μπορούσαν υπό ορισμένες συνθήκες να υποδηλώνουν μεγάλες ανισορροπίες στις αποταμιεύσεις και τις επενδύσεις, για τις οποίες επιβάλλονται καλύτερες δράσεις πολιτικής. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ ότι η επανεξισορρόπηση των ελλειμμάτων σε θέσεις πλεονάσματος σε πολλές χώρες σε συνδυασμό με εμμένοντα και υψηλά πλεονάσματα σε άλλες είχε ως αποτέλεσμα μια ασύμμετρη προσαρμογή που οδήγησε σε θέση μεγάλου και αυξανόμενου πλεονάσματος στο σύνολο της ευρωζώνης, με συνέπειες που χρήζουν περαιτέρω προσοχής. Σε γενικές γραμμές, ΣΥΜΦΩΝΕΙ επί της ανάγκης για πρόσθετες μεταρρυθμιστικές προσπάθειες αποφασιστικής σημασίας για την προώθηση των επενδύσεων και την απελευθέρωση του αναπτυξιακού δυναμικού.

3. ΛΑΜΒΑΝΕΙ ΥΠΟ ΣΗΜΕΙΩΣΗ ότι στη βασική οικονομική επισκόπηση που παρουσίασε η Επιτροπή στην ΕΜΕ εντοπίστηκαν 18 κράτη μέλη που χρήζουν περαιτέρω ανάλυσης μέσω εμπειριστατωμένων επισκοπήσεων (IDR), βάσει των οποίων μπορεί να διαπιστωθεί η ύπαρξη ή η συνέχιση ανισορροπιών και να προσδιοριστεί η φύση τους. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ την ανάγκη για περαιτέρω ανάλυση των πρόσφατων εξελίξεων στα 16 κράτη μέλη όπου το περασμένο έτος εντοπίστηκαν ανισορροπίες, προκειμένου να αξιολογηθεί αν οι ανισορροπίες εξομαλύνονται, εμμένουν ή επιδεινώνονται, λαμβάνοντας υπόψη την εφαρμογή των σχετικών μέτρων αντιμετώπισης των ανισορροπιών, περιλαμβανομένων εκείνων που είχαν υποδειχθεί παλαιότερα στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ ότι η Επιτροπή θα εξετάσει διεξοδικότερα πιθανές προκλήσεις σε δύο επιπλέον κράτη μέλη.
4. Μολονότι οι χώρες που υπάγονται σε πρόγραμμα δεν αξιολογούνται στη ΔΜΑ, καθώς τελούν υπό στενή επιτήρηση στο πλαίσιο του προγράμματος, ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ την ανάγκη να διατηρηθεί, ως μέρος των προγραμμάτων προσαρμογής τους, η πρόοδος που έχει επιτευχθεί έως τώρα με μεταρρυθμίσεις που στόχευαν στη διόρθωση των ανισορροπιών που εντοπίστηκαν σε αυτά. ΣΥΜΦΩΝΕΙ με την πρόθεση της Επιτροπής να αξιολογήσει την κατάσταση για την Κύπρο μετά από την αναμενόμενη έξοδο από το εν εξελίξει πρόγραμμα χρηματοδοτικής συνδρομής τον Μάρτιο του 2016 και την ενσωμάτωση στο πρότυπο πλαίσιο εποπτείας. ΘΕΩΡΕΙ ότι η ίδια διαδικασία πρέπει να ακολουθηθεί για άλλες χώρες που υπάγονται σε πρόγραμμα, μόλις ολοκληρώσουν επιτυχώς τα προγράμματα χρηματοδοτικής συνδρομής τους.
5. ΧΑΙΡΕΤΙΖΕΙ την πρόθεση της Επιτροπής να δημοσιεύσει τον Φεβρουάριο τις εμπειριστατωμένες επισκοπήσεις που περιέχονται στις Εκθέσεις Χώρας, οι οποίες ενσωματώνουν επίσης την πρόσθετη ανάλυση της Επιτροπής σχετικά με άλλα διαρθρωτικά θέματα που συνδέονται με το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ την ανάγκη εστίασης στην αντιμετώπιση βασικών προκλήσεων όπως το υψηλό χρέος, η χαμηλή δυνητική ανάπτυξη και η υψηλή ανεργία, κάνοντας σαφή διάκριση μεταξύ των προκλήσεων των κρατών μελών όσον αφορά τα διαφορετικά είδη και επίπεδα κινδύνου και την αντίστοιχη αμεσότητα με την οποία θα πρέπει να αντιμετωπιστούν προκειμένου να διασφαλιστεί ταχεία δράση για την αντιμετώπιση βασικών κινδύνων. ΣΥΜΦΩΝΕΙ ότι η ΔΜΑ πρέπει να αξιοποιηθεί στο έπακρο, με το διορθωτικό σκέλος να εφαρμόζεται όπου ενδείκνυται.

6. Παρά τη σημασία της αντιμετώπισης κοινωνικών προκλήσεων και προκλήσεων στην αγορά εργασίας, ΕΚΦΡΑΖΕΙ ΔΥΣΑΡΕΣΚΕΙΑ για τη συμπερίληψη από την Επιτροπή τριών πρόσθετων δεικτών απασχόλησης στον κύριο πίνακα αποτελεσμάτων, λόγω της ανάγκης διατήρησης της αποτελεσματικότητας του πίνακα αποτελεσμάτων ως μηχανισμού έγκαιρης προειδοποίησης και της φύσης της ΔΜΑ ως διαδικασίας θεσπισθείσας για την εστίαση στον εντοπισμό, την πρόληψη και τη διόρθωση μακροοικονομικών ανισορροπιών.
- ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι οι κοινωνικοί δείκτες και οι δείκτες αγοράς εργασίας δεν είναι κατάλληλοι για τον εντοπισμό μακροοικονομικών κινδύνων και ότι η εξέλιξη αυτών των δεικτών δεν μπορεί να οδηγήσει σε μέτρα στο πλαίσιο της ΔΜΑ. ΤΟΝΙΖΕΙ την ανάγκη συνέχισης των τεχνικών εργασιών ώστε να βελτιωθούν περαιτέρω και να εξελιχθούν η καταλληλότητα του πίνακα αποτελεσμάτων και αναλυτικά εργαλεία και πλαίσια αξιολόγησης των εξελίξεων και των παραγόντων γένεσης και εξομάλυνσης των ανισορροπιών, με στόχο την περαιτέρω βελτίωση της σχετικής ανάλυσης και των σχετικών αποτελεσμάτων.
7. ΧΑΙΡΕΤΙΖΕΙ την πρόθεση της Επιτροπής να βελτιώσει περαιτέρω την εφαρμογή της ΔΜΑ, ιδίως με τη δημοσίευση επιτομής, στην οποία θα συγκεντρώνονται και θα παρουσιάζονται οι πληροφορίες που αφορούν την εφαρμογή της ΔΜΑ σε ένα μέρος, μέσω σταθεροποίησης της κατάταξης των ανισορροπιών της ΔΜΑ και διασαφήνισης των κριτηρίων που διέπουν τις αποφάσεις της Επιτροπής για τον προσδιορισμό των ανισορροπιών και των επιπτώσεών τους στην εφαρμογή της, καθώς και συστάσεις. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι η διαφάνεια και η προβλεψιμότητα της ΔΜΑ είναι απαραίτητη για την εξασφάλιση της προσήλωσης των κρατών μελών στη διαδικασία, η οποία, με τη σειρά της, έχει καίρια σημασία για την αποτελεσματικότητα της ΔΜΑ.

8. ΧΑΙΡΕΤΙΖΕΙ τις συζητήσεις σχετικά με την πρόοδο των μεταρρυθμίσεων που συνιστώνται ως μέρος της ΔΜΑ για την Κροατία, τη Βουλγαρία, τη Γαλλία και την Ιταλία, οι οποίες εκτιμάται ότι βρίσκονται σε κατάσταση υπερβολικών ανισορροπιών, καθώς και για τη Σλοβενία, την Ισπανία και την Ιρλανδία, των οποίων οι ανισορροπίες χρήζουν αποφασιστικής δράσης και ειδικής παρακολούθησης. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ ότι η ειδική παρακολούθηση της Πορτογαλίας θα πραγματοποιηθεί στις αρχές του 2016. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ τις δράσεις πολιτικής και τις αντιδράσεις προς αντιμετώπιση των ανισορροπιών που διαπιστώθηκαν. Ταυτόχρονα ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι εξακολουθούν να υφίστανται σημαντικές προκλήσεις και ότι πρόσθετες μεταρρυθμίσεις πρέπει να επιδιωχθούν και να ενισχυθούν με περαιτέρω παρακολούθηση της υλοποίησης των μεταρρυθμίσεων, προκειμένου η διόρθωση των ανισορροπιών να διαρκέσει.
9. Τέλος, ΚΑΛΕΙ τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν με φιλόδοξο και σαφή τρόπο τα θέματα που εντοπίζονται στο πλαίσιο της ΔΜΑ.
-